

淺談因陀羅網隱喻對教育之啟示

張瀕心

國立臺灣師範大學教育學系碩士生

一、前言

林逢祺、洪仁進等（2013）於《教育哲學：隱喻篇》書中序言曾提出：「希望藉著淺白的文字，能吸引讀者大眾從事教育的哲學思維，並啟發其教育研究熱情、厚植教育實踐的行動智慧。」筆者受其撰文立意與論述方式啟發，嘗試於此引介一則在哲學與佛學界頗為知名的隱喻（metaphor）——因陀羅網，並闡釋其對教育的啟示。

二、因陀羅網隱喻

「因陀羅網」一詞出自佛學經典，佛學典籍中又以《華嚴經》及此經的相關注疏中出現該詞的頻率最多（中華電子佛典協會，2019）。「因陀羅網」是梵語“indra-jāla”經漢譯後的名稱。“Indra”音譯為「因陀羅」，意譯為「帝釋天」、「天帝」；“jāla”意譯為「網」。故漢語中將“indra-jāla”稱為「因陀羅網」，或稱「帝網」、「天帝網」（丁福保，無日期；香港大學，無日期；慈怡法師，無日期）。

因陀羅網即為嚴飾帝釋天宮之網，網上每節皆懸有寶珠，寶珠數量無以窮盡，均綻放著顯耀的光芒。每一寶珠就如同明鏡¹一般，由無限的角度映現出所有其他寶珠的影像，而每一影像中又映現出所有寶珠的影像，故此，所有寶珠無止的交互輝映，反映出重重無盡的影像（陳琪瑛，2013；慈怡法師，無日期）。若去除網中任一寶珠，便無法形成此網之景；若任一寶珠上沾染一墨點，則網中所有其他的寶珠上隨即映現出此墨點。²由此可見「一不離一切，一切不離一」之理。

此喻提醒我們，所有「現象」（phenomena）之間皆具有密切的關聯性。萬事萬物所呈現出的現象並非獨立存在的，而是彼此之間相互影響、關連的。而且彼此之間的影响錯綜複雜，可能不只一層的作用，而是重重無盡的交涉。因此，當我們要瞭解或改變一個現象時，不能將其單獨抽離，而應置身於該現象的整體脈絡之中，顧及到它與其他現象之間重重無盡的關連性，方能有解決之道。由此看來，此喻還具有倫理的意涵。在這樣的情況之下，倫理不只關乎道德律則或道德義務，還涉及慈悲的想像。這種倫理的想像（ethical imagination）並不是一種幻想而是一種能力，它使個人能超越現實而朝向理想的狀態（Park, 2019）。

¹ 以鏡為喻，可參見：〔唐〕澄觀，《華嚴法界玄鏡》。CBETA 2019.Q1, T45, no. 1883。

² 參見：〔唐〕杜順，《華嚴五教止觀》。CBETA 2019.Q2, T45, no. 1867, p. 513b16-29。

三、對教育的啟示

依因陀羅網隱喻之意涵，以下對教育的若干層面提出淺見。

（一）教育目的

過去臺灣社會普遍接觸的傳統文化，其教育目的在於「安身立命」，放眼的不僅是「個人」與「現在」，而是用更宏觀的角度去看待教育的歷程與目標。近年來受西方文化的影響，臺灣教育瀰漫著一股競爭的氛圍，鼓動著學子們透過競爭而出人頭地，使個人與他者疏離（林安梧，2016）。

競爭必有勝敗之分，然而眼前的勝敗不一定是永久的、絕對的。以因陀羅網的隱喻來思索，失敗者一時的失利（沾了墨點）對勝利的一方也會有所影響，例如：可能敗者因此未能獲得更好的發展而不能更好的造福社會（包含造福勝者）、或者勝者未來須背負較多的社會責任和壓力、也許勝者贏得了名利而失去了敗者之友誼等等潛在問題。所以，我們應追尋的是整體地球村民和諧的共榮，而非某方單獨而短暫的勝利。

（二）教育內容

由於各領域息息相關，牽一髮則動全身。為了整體社會的共榮，理想上，教育內容應兼具廣度與深度，使學習者盡可能的習得各領域所應具備的認知、情意、技能，成為一個全人。無知是很可怕的，各式各樣的問題便是由此而生，不只影響自己亦影響他人。當一個學習者具備越完整的素養時，他就越有能力對社會產生更多正面的影響，並減少產生對社會的負面影響。

以「環保」出發為例。若一個人沒有「垃圾分類回收再利用」、「不隨地亂丟垃圾」、「用餐後隨即妥善清潔烹煮和盛裝食物的器具」等等與環保相關的認知、情意、技能，其所到之處就會產生環境問題。衛生環境不佳，連帶的可能會造成自己、共同居住者或鄰居的健康問題，甚或產生社交問題。健康不佳就難以具有良好的工作效率，社交不佳就難以有廣闊的人脈關係，這兩者都可能連帶影響到個人、公司乃至國家的經濟。此處點到為止，相信各位能聯想出更多連帶的、錯綜複雜的負面影響。反之，倘如具備與環保相關的認知、情意、技能，就能避免上述可能產生的不良影響，甚至能影響他人也成為一位環保人士，對社會環境產生正面的影響。

(三) 教育方法

葛凌蘭（Susan Kaiser Greenland）在《孩子的簡單正念》一書中曾提出，可透過「感謝練習」讓較年幼的學童學習洞察周遭所擁有的一切，察覺到個人與他人是互相依存的，並培養學童形成富含智慧與慈悲心的世界觀³。另外，對於年紀較大、已經能體會書中所介紹的各種正念觀點的學生，教師可鼓勵他們藉由書末所附的正念表提醒自己時時記起正念（廖建容譯，2018），而正念表中不少主題恰好與因陀羅網隱喻之意涵相契，茲列舉如下：

表 1 與因陀羅網隱喻相契之正念主題整理

正念主題	正念意涵
因果關係	我提醒自己，我的言行會影響其他人與地球，其他人的言行也會影響地球和我。(p.281)
慈悲心	我提醒自己，我有能力從他人觀點了解事物的樣貌與他帶給人的感受，並帶著智慧與善意回應他人。(p.282)
明辨力	對複雜的情況做出反應或判斷之前，我提醒自己要先反思，發生的事與我可能做出的反應，對其他人、地球或我自己是否有益。(p.282)
同理心	我提醒自己，不論身處什麼情況，都能後退一步，從他人觀點看事情，並想像別人有什麼感覺。(p.282)
互相依賴	我提醒自己當下發生的事是無數互相依賴的因素導致的結果。有些因素是可知的，有些是不可知的，有些則完全不在我的掌控中。(p.283)
動機	我提醒自己，在說話或行動之前先三思，確定我是以智慧與慈悲為出發點。(p.283)
開放的心	我提醒自己，即使看似不同的事物也有共同點，每件事都有多個面向。(p.283)

資料來源：出自廖建容（譯）（2018）。

上述的正念練習，強調個人與他人乃至與整個地球之間具有密不可分的關聯，藉此提醒學生不以自我為中心，而是從他者的角度乃至全球的視野審慎地衡量自身的言行舉止，進而能作出各種明智的決定。由此也培養學生兼備寬厚的胸襟與洞察事理的智慧。

³ 唐朝的澄觀在《華嚴法界玄鏡》中亦曾提出：「觀事兼悲，觀理是智」。參見：CBETA 2019.Q1, T45, no. 1883。

（四）教育行政

謝文全（2010：16）在《教育行政學》中曾說明教育行政學研究發展歷程中的四大典範，在此歷程中最終產生的典範為「整合典範」，其內涵如下：

整合典範的基礎是系統理論，強調以綜觀途徑來瞭解事實的真相。本典範認為系統中的任何子系統都需相輔相成，系統才能生存發展。任何子系統或層面都須兼顧與研究，且研究並無唯一最佳途徑，因此各種典範都有其價值，可以兼容並蓄，研究結果也可以相輔相成。

因系統內部是彼此相依相存而成的，在研究與實施教育行政時，須以綜觀的視野進行多方面細緻的考量。舉近年臺灣在實驗教育上的行政措施為例，雖在法律層面上訂定了實驗教育三法，看似其賦予了彈性且多元的教育型態合法地位，排除過去法令及體制的限制，亦回應了社會的需求，但在其他行政層面上，似乎仍令人有不少疑慮。例如：參與實驗教育的學生和一般的教育體制內的學生之間如何流動或交流？實驗教育的師資應如何控管？辦理實驗教育的個人、團體或機構，課程的設計與實施是否完善？如何考評實驗教育之辦學績效？經費如何籌措與分配才合宜？是否具備足夠的教育資源支持實驗教育？倘若實驗教育單位倒閉、失敗，師生該何去何從？仔細深究後可見，一個教育政策涉及的不僅是法律層面的問題，其牽連的範圍甚廣，各問題間亦有所關連。依據因陀羅網隱喻，組成份子會反映與影響整體的其他部分，所以即使只是制定一個教育政策，也應觀照整個教育體系乃至於整個社會體系的狀況，對其進行全盤縝密的考慮，使各方面趨近於完善，如此方能成就一個教育良策。

參考文獻

- 丁福保（主編）（無日期）。因陀羅網。取自<http://buddhaspace.org/dict/dfb/data/%25E5%259B%25A0%25E9%2599%2580%25E7%25BE%2585%25E7%25B6%25B2.html>
- 人生雜誌（2013）。因陀羅網。取自<https://www.facebook.com/humanitymagazine/photos/a.175364445868977/519527348119350/?type=1&theater>
- 中華電子佛典協會（主編）（2019）。CBETA 電子佛典集成。取自<http://cbetaonline.dila.edu.tw/>
- 林安梧（2016）。教育的目的不是「出人頭地」而是「安身立命」。通識在線，64，21-23。

- 林逢祺、洪仁進（主編）（2013）。**教育哲學：隱喻篇**。臺北市：學富文化。
- 香港教育大學（無日期）。**漢譯佛經梵漢對比分析語料庫**。取自<http://ckc.edu.hk:8080/vimala/view/1-10-4-6>
- 陳琪瑛（2013）。**【華嚴小辭典】因陀羅網**。取自<https://www.facebook.com/humanitymagazine/photos/a.175364445868977/519527348119350/?type=1&theater>
- 慈怡法師（主編）（無日期）。**因陀羅網**。取自<http://buddhaspace.org/dict/fk/data/%25E5%259B%25A0%25E9%2599%2580%25E7%25BE%2585%25E7%25B6%25B2.html>
- 廖建容（譯）（2018）。**孩子的簡單正念：60個靜心練習，陪孩子專注應對高壓世界**（原作者：Susan Kaiser Greenland葛凌蘭）。臺北市：天下文化。（原著出版年：2016）
- 謝文全（2010）。**教育行政學**。臺北市：高等教育。
- Park, J. Y. (2019, April). *Ethical Imagination: Huayan Buddhism and Postmodern Ethics*. Paper presented at the Meeting of the 8th International Conference on Hua-yen Buddhism, Taipei.

